ՀԱՏԸ 5 ՄԻԼԻԷՄ

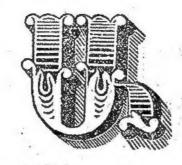
44446BA

Տաբեկան Վեցամսեալ

69.598AU . . 2.A. 80 ursunuzuut ar.

ԾԱՆՈՒՑՈՒՄՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱՐ ԴԻՄԵԼ ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԵԱՆ

ursobustr Lthni U4PSh2tUb









ԱԶԳԱՅԻՆ ՇԱՀԵՐՈՒ ՕՐԿԱՆ

40 ZPUSUPU4NHH TUPUPO EPER UVAUV

ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

Swem Lunt Sursur, Pht 16

zuust

Journal AREV B. P. N 600

Alexandrie, EGYPTE

STOPET-PRESENTED STATEMENT STORE STO

468000604

Նախորդ Թիւով լրացուցին,ը Արեւի առաջին վեցամոհակը։ Ասիկա առին մին է որպեսզի ընդՀանուր ակնարկ մր նետենք ժեր ա. ատծ ճամբուն վրայ և տեսակ մբ լայն համարատուութի՛ւն ընհնջ <u> Հանդ էպ բոլոր անոնց, բաժնէտէրեր,</u> բաժանորդներ ու ըններցողներ, որոնց ակակցութեանը կը պարտինք யுமு டிவறக்டிம் மிடியும் கோம் முறிவராட் Թիւնը։ Առանց ժողովրդասիրական գուննիկ ու կեղծ արտայայտունիւն. ներու, առանց մանաշանդ. բև-Թերցողներուն առջև խպրիկնալու ինչպես կ'ընեն Թերթերե ոմանը առակ չանու դիտումով, այս Թերթը կ'զգայ սակայն բարոյական համարատուու Թեան իր պարտ գր հանդեպ **Հասարակութերան, անոր հետ վեց** աժիս անընդ Հատ դործ ունենալ էն, վեց ամիս առեւտու ընելեն ետքը։

Unbisairh յարաբերուԹիւններ են՝ նիւթապես ու բարոյապես՝ հա. սարակութեան հետ թերթի մը ու-**Նեցած յարաբերուԹիւնները։** Նիւ. Comple, the duby had ut manting ընդարձակ ու յաճախաղեպ ընծայե հայթայթիչին ու յանախորդներուն Shilter wort fr mute dauph delingme գյուն մր մեծ գրամագլունի մր դործը կը տեսնենոս, որովնետեւ անաև՝ աղբրոնբան չենաերեսուդի դբչ 5, h mjo mumbunan me dbb fup. նամը և զգույունիւն կը պահանչե իր յանձանձուժը։ Իսկ բարոյապես՝ Bերթ մր առեւտուր մրն է դարձ. bujs Ընթերցողեն առած իրուժն է անն ար ին վերամանգրբ նրերևոսդին, կամ՝ իր կողմեն դաղափար մը, աւդղաւնիւն մը, ոգի մըն է զոր կու տայ անոր և ի փոխարէն կ՛ստանայ անոր համակրութիւնը, կամ անոր **ե**իչդ բայց տարտամ՝ մէկ դդացու. մր, մեկ մտածումն է դոր կ'առնե անկե և դառւած, աայուած ու կոկ. ուած՝ իր գործածական ձեւին վեpubnius had dombgaras he git անոր այ քին առ իեւ... Լրագիրը, այր՝, առեւցուբ մին է անպայման, նիւթապես և բարդապես....

Արեւր չեր կրնար չեն թարկուիլ այս ընդ հանուր պայժանին։ Ատիկա դիտնալով է որ ճամբայ ելանք և ատոր պահանվումներուն հաժա. Հայն՝ որ ըան որ կրցան ը՝ գործելով է որ մինչեւ հոս հասան ը։ Նոյեր պիտի ընենը այսուհետեւ ալ։

ԹԷ ի՞նչ ըրինք, ի՞նչ ոգիով, ի՞նչ ուղղութենամբ վարեցինը այս թերթը մինչեւ այսօր, մեջաեղն է։ Մեգի չիյնար անոր գնակատումը ը. որք. հաա-հատ, ինրարն գրիրու-Թիւն մբ, լուսաբանութիւն մը տալ անոր ժասին, և ժեծագոյն լուսաբանութերւնը գոր կրնան ը աալ՝ սա ճակատաբաց յայտարարուն իւնն է, թե աժեն ինչ այնպես է ինչպես ևրեւցաւ ու կ երեւայ հոս, ոչինչ կայ

Inclote del, ny del hum, ny del blummed, ny dely Swife dby wուսինորդած է մեր այիսատանքին մեյ բացի անոնցմե գորս լայտնած, որոնց վրայ խոսած և օրը օրին Տիմնած են ը հոս ժեր տեսու Թիւն.

Ցայտնի է թե Աբեւր անհատի մր սեփականութիւնը չէ։ Գազափա_ րակից մէկ քանի անհատներ-աւե լի ճիչդը՝ ներկայ պահանկներուն Տանդեպ դաղափարի լայն գիծերու վրալ համաձայնած անհատներ-այխատակցաբար կր հրատարակեն այս թերթը, վայելելով աջակցութեւնը ուրիչներու, որոնք գուցէ ոչ ամ. բողջովին՝ բայց ուղղուԹեան ընդՀա. նուր կետերու վրայնոյնպես կր Համաձայնին իրենց հետո Ամեն պարագայի, ժինչդեռ իսկրագրապետը պարտական է և պատրաստ՝ գործին ամբողջ բարոյական պատասխանա, տուունիւնն ստանձնելու, ժինչդեռ արտական է նոյնպես լայտնելու թե դնահատումը—եթե գործը ար. ժանի է գնակատումի—կր բաժնուի րը մօտի անժիշական ընկերներուն միջև որոնց անունները ամեն օր կ'ե. րեւան այստեղ . . , ուրիչներ, անհատ had dandfie, donte by Shanke, ոև է կերպով բաժին չունին մեր Տոս թրածին պատասիսանատուու.<u>.</u> Թեանր մեջ, որովնետեւ գործը յու, նի իրենց հետ այնպիսի կապ մը ո այդ կարդի պատասխանատուուԹիւն մը յառաք բերէր.... Ասիկա պէտք զգացինը այս առԹիւ ինընաբերա. բար ըսելու, առանց որ այդ մասին մեկը ժենե խնդրած կաժ մեզի դի. տողութիւն ըրած ըլլար, որովՀետեւ մասնաւորապէս տեղական ագ դային գործերու մեջ՝ այս վերջերս դեպքերը մեզ ստիպեցին բիչ մր աւելի որոշ, ըննադատական /ու գուցէ յարձակողական դիրը մը բունելու, դոր պիտի չարունակեն բ որչափ ատեն որ պէտը ըլլայ, փոյք ւր արդանի արջաջան և հեր գե մանց, ըարեկաններ վյուացնենք և մարդիկ Թյնամացնեն ը մեդի դէմ. . . Անձնապես, Աբելի խմբագրապետը կրնայ ինքզինքին սա՝ արդարու-Թիւհն հատուցանել՝ ԹԷ հանրային դործի մեջ երբեք գինք կասեցու. ցած չէ բարեկամ մը վշտացնելու նկատումը՝ Թերեւս այն պատճառաւ որ մարդոց անձնական կեան. ըսվը չի դրագիր ինք՝ այլ անոնց կատարած հանրային գործովը, և երբ բարեկամ մը ատիկա չորոչելու չափ նեղժիա է ու կը վչաանայ, աւելի լաւ է, կ'ըսէ ան, այգարսի մեկը րարեկամ չունենալ... Արդեն, Թչ.. գ ակցե մեսամի գի որ կր վեսաներեր գործիչին, այլ բարեկանները, որոնց մել գիհա ահահուհն ժարուինն բ ծաա արժազ ժիհերը «իսահելը» աչ ե «դա ոկ քաղվի դա ոս գ իսեղարա

կախութենը պահել..., թեպետ՝ հակառակ ատոր` չատ անգամ՝ զայն կորսնցուցած բլլալու կասկածն ալ կր ներչնչե, որովհետեւ իր խրզումները կամ ուծացումները հրա. պարակային չեն ժիչտ...։

Վերադառնալով Աբեւի վեցամոհայ ալիատան թին, մեն թ գտնուհցանք, մեր հրատարակունեննեն քիչ վերքը արդեն, աժենեն տաժանելի Տարկին մեջ որուն կրնար հանդի. պիլ նորածին հայ Թերթ մր, հա՛րկը արձանագրելու, օրը օրին, սե. շագոյն լուրերը վորս ստացած է երբեր Հայ Ազգր, որոնը իրարու ևտեւէ յոգնախուռն կր հասնեին հեante, Twip bounts income switրաբեռն՝ ծովերու չափ արիւնով և լեռներու չափ դիակներով, լուրե՛ր ժոնո ժնթիս։ տարը դտարրևն ին ոտուին ու շուրչն ին հարաւի ժևոմիր, քաշեր և սեսրն ատետջագ տե-Տաւիրքը այնքան մեծ է և ընդ. Հանուր՝ որ գրողը տակէ ալ տարսուու մը կ'զգայ երբ կը մտածե այն կսկիծին զոր պիտի պատճառե չատերուն, այն արցուն քին զոր պիտի **Տոսեցնէ անոնց աչջերէն, յուսա**. Տատունենան գգացուժին գոր պիտի պատճառե անոնց.... Ասիկա ժեր տխուր բախտը եզաւ սակայն, և այն քան վեծ ու Հավայնական է <u> ջաւն, սն զանմ ք,մմետ</u> նք արքարող է գայն լրիւ արտայայտելու, 19 իրաշունը ալ չունի անոր վրայ՝ իբրեւ միայն իրենը՝ խոսե.

Ամիսներով մեն ը Թապլակեցան ը այս վիճակին ժեշ, ու դեռ անոր dig bup. Them suppost , dip um. դարիւնունիւնը պահել, ու ասոր համար ներում՝ չեն ը խնդրեր։ Կր կարծենը, սակայն, Թե այրե չկոր. ոնընաշներ են արսև դրժի առաևատգրած հարկը այս հեռու ապահով անկիւնին մէջ, - միութեան և օգնութեան հարկը....

Thurphili & Ogliniphili, wswewսիկ այս է մեր ամբողջ ուղղուներւնը այսօր, և մեր պայքարներն ինչպես մինչև հիմա՝ այսուհետեւ ալ պիտի ուղղուին ընդդեմ անոնց որ այս երկու նուիրական պարտականու.. Թիւնները Մեծ Վիրաւորեային՝ Հայ Ազգին հանդեպ՝ անտես կ'ընեն.... ፈԱՀԱՆ ԹԷՔԷԵԱՆ

ወቦር ዐቦኑጌ

UNISHPUPUTUUUT

«Պուլկարիոյ օգնուխեամբը նոր յաղ... Թու Թիւններ պիտի տանին g. . . , Partկարիոյ հետ մեր գաչնակցութիւնը օր... ուան մը դաշնակցու Թիւնը չէ, այլ յաւիահնոսկան միութիւն մը, հղրայրական մերձեցում մը ժողովուրդներու միջեւ՝ ո_ րոն ք ազգագրական և կույու բական *տեսա* կետներով այնքան ճա են իրարու...:))

Որովհետև միամիա զարմացումեև. րուն կամ՝ բերանաբաց յապուշ կրԹումնե, րուն ժամանակը անցած է ա՛լ չնորչիւ այս պատերազմին որ անկարելին

նահրքի նևաբ , արբերբ ակայրքիր, արոտթրքի ը արքաշևն, քորքի՝ գի, մանդարած time plt bang ub min alguerum forգաջա_ցեղաբանա... վշակութական *դերմա.*.. դուրուն գառը արտասանաղը ոչ այլ *ա*ջ t, բայց եթե Սօֆիայի թրքական ընդե. Spenymonup Willem Theath with home ատոկան գիւպատոսարանին առջեւ կա. ատնուագ գոմովնմակար խարմավար հուցի մը և Թաղապետութեան անդամ՝ Պ. Promoto Smilmah ath Butanth weather 2/14

«Reply dudwhulfthy, ouply Ppn inchabe, nephy Bagacabep, nephy beգեր» կ'ըսէր սա՝ գմայլելի հեղմարանը՝ Zwitt 2 wafe tobe murph want, neply Թույուններ կային, արդարև. . .: Պուլկար բաղէն կը խոյանար, սրունեւ, Թրջական սեւաթոյր ադրաւին վրայ, զայն մադիլահար ընհլու համար. ... Հիմա, տեսէ՛ ը, քանարիկ թեղուններ, դեղձանիկներ կան մեջանզը, որոնք սիրոյ և նզրայրուարար մանքորք բառարորեն ին մաշարևդեն, թրթոակ լեզուներով....

Thereally It to day the and million կու Թիւնը ազգագրական(*) «. կույուրական հանդիտու թեանց ընդժէջ թուրջ և պուլկար ժողովուրդներուն, ... Քանի մի տարի առաջ՝ խելուընին ո՞ւր էր, որ եղ. րայլասպան կոիշի մը միջամուխ և " Zwh

Jucisnira, Kulturi, sph Suhoft pur որ, անճոռնի երէչային, հակահայ բառը, որ ժամանակ մը մեր մեջ ալ ծաւալ գը. mme, jognemblibpne le Sunbpne 159 Հրչբնուն ին հաևհանին՝ օատևսաի վարկերը։ Քիչ ըառ այնքան ծաղրուած է մեր մեջ որջան Սահմանադրու Թենեն հաջը՝ ama de peterne le dupany skin Anghi ներմուծուած այս բառը... Անիկա կը ծառայեր ծածկելու պաչապանելու իթել մը անկանլը ու վետաակար բաներ, ինչարես «գրոշակը կը ծածկե կը պաշտպանե யயுரயம். pp» (le pavillon couvre la marchandise)... hugh p sh annonchamb w. նոր անունով.... Գերագոյն փաստն էր ան և դերագոյն արդարացումը։ Բայց *Թրջահայ սրանտու թիւնը չուչացաւ ծա*շ liplur fr gmbpapflur mit ib bullurunia guյակապ օդապարիկը.... Բառախաղ մր ումուրքըն այմ հասե ու ին տահաբրոկած... պարապութիւնը։ Կուլsnir, «կուլ տամ» բային հրամայականը եղաւ, և կուլոււական*ը այդ հրամանը գործադրո*ղը, անոր ծառայականը, եթե կարելի է publ. . . .

Համեւրոպական պատերազմին ծա. դուժեն ի վեր, Դաշնակից ու մասնաւորապես ֆրանսական մամույին մէ 9 ո՛ց մէկ ըստ այն քան յեղլեղուեցաւ, ծեծ_ ունցաւ, գանակոծունցաւ, դատափեssnւեyou, up pub win kultur pune, apad 9-bpանորագրեր կեր կոչեն իրենց գաղագակըըթութիւնը, որ դեր- pարրարոսու թիւն մր յայտնունցաւ...։ Անոր ուժգին արտա_ յայտու Թիւններն էին Լուվենի հրդե. հումը, Ռենսի մայր-հկեղեցիին ռմբա_ կոծումը, Լուսիթեսնիայի թեորիկանա_ հարումը, դաց քաղաքներու վրայ նետուած օղային ռումընթը, դործուած բու կան ակրերին և անացում անահուրակի Նկրտող ըսլոր աուիեստու Թիւնները։

Kultur! Ֆրանսացիին համար այս րառը կը խատցեկ այժմ անգառենան ամ .. բողջ բարբարոսու Թիւեն ու ծիծաղաչար... Inc Phene, for writefund hilmswith to ունիւնն ու արարջները։ Բայց ֆրան_ սերեն լեզուին անրադղութենեն, ծաղրողները չունին իրնեց ձեռքին մէց այն ներ են ման դայ բներդրի համմաշան բն-

(*) Ցեղաբանները կ'pubն pk Պուլկառներուն ծագումը ասիական եւ մեղքը ցեղաբաններուն ճիթը...։

գիծանրը այնքան... լախոսեն կ'իջեցը. ներ այդ բառին «Հեռ Դոկտորի» դրլfunctional sucr, har said, har surmhali, Safuhilaum de phininga diby this, www. պանձեցնող պատասխաններ, հոմերական ծիծաղներ՝ որոնը ամեն մայն և ազմուկ կը խափանեին յաղթականօրեն։

The unbut & purato pe appundent fitրարկումը և ամենանիչդ նչանակու Թիւնը ի ոտարայ այսօր հայկական հրաչալի բասակաղը, Գերմանարը կը պարծենան կը յոքսորտան իրենց կուլոուրայով, և կը յաւակնին այս պատերազմը մղել յանուն անոր, ղայն տարածելու, և պարտադրե-Ine swelling of her doundar parkenals . ne aps france is a similar in the party of the standard of the demumme plus begin hand furt and my եսում բոնսոնութ ՝ Որիար և Ուինիկեր ու և թե կարևլի է։ Մարդիկը անյագ, անօ-The hurantenting phis had bearing Owhwith dtly ... hpgwilfwgfzamuly Shpnupt whenty majer hadap popling beրոպացի կուլչավեանցներ են , որոն ը ան. մարսողու թեն չեն վախնար բնաւ.... Ու ի՞նչ ընտկան է և Տիլը՝ իրենց դալնակaurfibrate Gurbebut geme dat, bu mihumpsh auftith matin made blimte : 16 mudhing time Physipleh maggata furisecration of when the principle and the

Bull has ab mi bilmi debagangap part hurisurmani handar ffere had mupanac Phibe. hubb 40 Bach Ot the վատըն իան սև ձարիանուաց անաաա ները կոկորդնին միայ, Ո՛չ Եւրոպան dunlupoling confromph appropriate for t կարծեմ, ո'չ Ասիան պնակ մբ Թրքական բիլաֆ, ո՛չ ալ Ափրիկեն՝ պատկ մր և. abumuhuh baci, beng babe

U. U. 461-186UL

ՀԱՄԱԳՈՐԾԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ UVbrhaush uf.2

«ԱԶԳ. ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ՄԵՈՒԹԻՒՆ»Ի 4026 MATTER ALL

Հայ հայրենակիցներ,

2haf tinp withinfu le tinp nglajb de 4 ը բերևը 6 աlnoևs Գիտեն որ բայնրնինի նի հնագ նշուտ ոունեան հանդէպ՝ Ամերիկայի մէջ դո-

յունիւն ունեցող Քաղաքական կուսակ ցու Թիւններեն Ս. Դ. Հնչակեան, Վերակաղմեալ Հնչակեան և Ռաժկավարը մի. ացած էին՝ իրենց գլուին ունենալով Հայց. Առքել. նկեղեցին, Ազգ. Պաշոպանուրեան Յանձնախումբ *անուսան տաև* համահլու համար Ազգիս թի՛ւր պետքե. [melis

Այդ պետքերը հետգենտե այնւրան ստիպողական եւ այնքան ահռելի դար... ձան, որ ատոնց ղէմ կուրծը տալու հա. գտե Ոգրեինայի շայոն դէն աւբւի մօհաւշը և աւելի ընդարձակ, համագործակ... ցու թեան և միութեան մը պէտքը չել... առանցատ Հ. Բ. Ը. Միութեան Կախաձկոնսու թեամբ կազմակնրպուած էր, Նիւեսբքի մէջ, Ազգ. Ծաներու Պաշապանու թեան Միութիւն*ը, աչխատելու համար* Ազգային Պատուիրակութեան նախագահ Վորս Պօղոս փաչա Նուպարի հաստա... ատծ Ազգային Հիմնադրամ*ին, ընդ հովա* նաշորունեանը Ամենայն Հայոց Մ. Կա_ Թողիկոսին և Անդին կը մեար նաև Ամե. թիկայի Հայ Աւհա. Եկեղեցին, որ կբ փափաբեր միանալ և իր գոհողու Թեան արգիրը երերք անհանիր հարիա հունա պանու թևան դործ ին։ Համագործակցու ինան այս անկեղծ և նուիրեալ փափաջ. ենրը իրականացնելու համար վերոյիչ. hus pulat Smamwone Shebbbpne he hungմակերպու թիւններու մէջ, ըմբոնասմի և

popolene Stelepon des shahangant afe-Incillend quantityon, Sontangoponing grass թեան չատ հաստատուն գետին մը, ուր hay algentach ofne for by they on's Such utungaput, appeal up huplife to Inemad or dopmantly Sombol sangilar եւ միանգամայն արդարացնելու Դամար am dendanfimbb, Af Maphifimit afto Amenend bulub fright affile իրենց յարանուանական և կուսակցական fumpulage, dhagus bu llage dhe Sug-**Նապին հանդեպ և որոշա**ծ են Ամերիկայի Հայ գաղ նականու թիւնը մեկ մարհեր արես դօդել և կեցնել՝ Աղար կործանու affer durbn fabulgiar gearbumfinge mafiner wert fluit ist9 :

Ազգային Պաչապանութեան Միու-Թիւնը կաղմուած է հետևւևալ կերպով.

Գեւ. Տ. Արսեն Ծ. Վ. Ս. Վենունի՝ Առաջեորդ Հայոց Աժերիկայի՝ Նախագան։

Վեr. Հ. Ե. Մարորվեան՝ Նախ. Հայ Աւհա. Միու Թևան Աիերիկայի՝ Փոխ-Նախաղան.

Գեւ. Տ. Մուշեղ Աբեպիս, Սերբեան, Մ. Տ. Մանուելեան՝ *Ներկայացուցիչ Հայ* Առաջելական եկեղեցող Հայոց Ամերի կայի

վեր, կ. Մ. Մանավեան, Վեր. Մ. Թ. Գալայնեան՝ *Ներկայացուցիչ* Հայ Ա. Հետ. Եկեղեցող Աժերիկայի

Ե. Սածօ, Ե. Սիւվաւդ՝ Ներկայացուցիչ Ս. Դ. Հաչակետն Կուսակցու Թեան

Մինսան Սրվագլը՝ Ատենապետ, Տոքթ. Ա. Տ. Մասկոսեան՝ Ներկայացուցիչ Վեր. Հաչակեան կուսակցութեան.

Միք. Յովճաննեսհան, Ա. Ն. Նազա։ Ատենադպիր՝ Ներկայացուցիչ Հ. Ս. Ռամկավար ԿուսակցուԹեան,

Դեռ. Տ. Բաբգեն Եպսկ. Կիւլեսեշեան, Գ. Կիրակոսեան՝ Գանձապետ՝ Ներկայա ցուցիչ Ազգ. Շահերու Պաչապանութեան Միութեանո

Upphile unquellyable, who hades appointed to the phase win hap any of the phase win hap any of the phase win hap any of the Superior of the phase and any of the phase and any of the phase and any of the appropriate of the phase wind and the phase of the phase wind the phase of the phase of

Ամերիկայի մէջ կազմուած այս ողդային ծաներաչիութնան մարմիներ գարտներ կր գտնուի Ապւ Առաջնոր գարանը կր գտնուի Ապւ Առաջնոր գարանը կր գտնուի Ապւ Առաջնոր գարանը կր գտնուի Ապւ Առաջնոր կերպութիւնն ալ պիտի զգայ վայրկետ նին նուիրականութիւնը, և իր գործակ առթիւնը պիտի բերէ աղգային այս ճգնաժամինո

Այս միու նեան գործուներ նեան ու արդ և յստակ սկզրուն չն է, իր դրամա. Կան և րարդական միկոցները լիովին օրել Ամենայն Հայոց Վեհ և Հայրապես արն և Անոր կարգած Աղգային լիազօր Պատու իրակու նեան արամադրու նեան աակ, որու դլու նր կր դանու ի Վսեմ Վան Պօղոս փաչա Նուպար, և Աներիկայի մեջ օրինաւար և բանաւոր պայմաննեւ գով և միկոցներով ի նպատո Թչուսու Հա, արանեն հան հատային կարծիք և հետայրը արուներն յառայ ընրել։

Հայ եղբայրներ,

ծամանակը Թանկադին է, և իրադործուած Միութիւնը առելի քեանկադին, առելի յուղիչ և ջաջալերիչ։ Մեր
տատապետ խեղե հայրենիրի դառակնեւ
թուն ամենին մեծ և ապահով մասը Ամերիկայի մէջ կր դանուի հիմա, և Աղգին վարիչները Ամերիկայի Հայ դաղութերը և օգնութիւն կաղաղակեն, օգառթիւն։

Եւ այս նորող Միութիւնը պիտի օգնե անանան և տեղահան հղած Հայնւրան, որոնը կր բշուին դեպի օստար հորիդոններ կորուստի ճանրաններով, պիտեր օգնե տովալլուկ Հայերուն, որոնը կրրներ ապրելու մի հոյները, պիտի օգնե փախստական Հայարուն, որոնը լերկ ու մերկ ապատատանան են կովկաս և Ամենայն Հայոց Հայրապետեն հաց կուղեն, արժ կուղեն, պիտի օգնե հայ հոր և դարման կուղեն, արժ կուղեն, արեր օգնե Հայ հոր և կրայ արիւն խափող Հայ կրար արհեն կուղեն, արեր օգնե արտնան կուղեն արտոր Հայ կրար արհեն կուրուն անդանուն ի

don't what offit Wharmy he hugen programo Gogolepas le Uffilipas upurp օգտի հայրենի և մայրենի գուրդուրոս danglepto populate le ilthip blumand upplepene, upurp ogiet purbatepur le quantiներու մէջ աուայառը. Հայերու, պիտի օւրնե շիւանդերևուն և լքուագրրևուր ատրին ու անդին, պիտի օգնե այս բոլոր անդգաժու նևանց, այս բոլոր բարproposer following att fullet Las the சிற் நாராழிய கட முன்றிய வுறையையாக்கட թետն, գոր Ամենայն Հայոց Հայրապեար կր դարձրացնել ու կը պալապանե իր Լիադօր Պատուիրակութևան միջոցաւ, պիտի օգնի վերջապես Հայու ծովայած այետրերուն և լևոնացած կարօտու թիւն-Welepas Se

Buillyungh's Lugher,

եղեսորըուն հայուր Հաւինու ը հերքի ինահանիներ հայուր հայուր հանրուպուս հրայա արգինը աւ հերև՝ հեր դել, այր ճայու իլտորերայ անատորութ հայուր այունան արգինը աւ հերև՝ հեր դել, այր ճայու իլտորերայ անատորութ հայուր հայուսան գրայի իլտորերայ արատորութ հայուր այուսան ընտոր իլտորայան արատորութ հայուր այուսան ընտորան իլտոր արատորութ հայուր այուսան ընտորան իլտոր այուր հայուր այուսան իրայի իլտոր այուր հայուր այուսան արատութիրութ այուր հայուր այուսան արատութիրութ այուր հայուր այուր այուր այուր այուր այուր այուր հայուր այուր այու

Butheliate and denducht, min per կիրը հասանկեն ի վեր ազգային պետքերու համար կուտայ ու կուտայ, բայց այսօրուան խնութանքը աննանան է, նա. lubalami turah je tina mi fmbanh uh ապարային իսկ ասոր հոքանը պատանիւ Walen of partle phale min ur min solmթարկը ոհատոցունին տաքաներ հումուագ to demantift spil wenden be amia minob րովանդակ Հայունեւնը աղկութի մեջ է, www. sout worth the dagnet milland Zus made afrab finhing & habonue Միւն գարձած է, գոր նկարադրելու և րացաարելու համար բառեր կը պակսին dupplymyfile thentakene dtg. 2quigt & սաբատիքն մեծու թեւնը, թշուառու թեան whinkline & petine

Присфрени вышишем пезиприс-Photop he sportet win hitmite down հայ բարևկեցիկներուն և հարուպաներուն, որոնը, հաղորագիւտ բացառու թիւնները Imbuliat' phind for yabitur imbubb չին կատարուծ ցարդ՝ իրևոց՝ չափին ու Luganne fileute Santhedmanne fileunta: 1995mta no Appleto Ungha the Dupland Sunfampe of hugary Wilbphfush blybateyիները, հասատան խւններն ne . կne. walfgar Phillipp Zwy Jountin archie, to lurange by min if hur fe prete about inent to upont guit june punt ne off-Sully ne theyny Zuglepne tou ffeten, he me կոներ առանց առարկութևան, առանց սա. կարկրւ նեան՝ առատարիրա և աատատ Alente upop pleph's piliting hapmone, pof the what of adapt a plant maluous an upopapp Ban Postanialphi

արան արան արան է որուդ գլիսաւորարան արան արան է որուդ գլիսաւորարան են արան իր Ա. Նիրաին ակկ արան են արան հարան գլիսաւորարան են

լու համար։

թ. — Ազգային Պայապանաս Թեան Ցանձնախում ին կողմե հախապես կաղ առան ըսրը մասնած խոլները պետի կաղ հուին Բողուսական ազգայիններու և Ազգային չաննրու Պայապանու ինան Մի ու Թեան հերը «Ցանձնաժողովին կողմե Նշանակուն ին ը անդաններով։

գ. Հրասրորակային ժողովկեր և հանդեսներ արգար արդար արդար արդար այդ մաս...

նածիւղհրուն ձեռքով, ազդային պէտքերը պիտի բացատրուին և հանդանակունեան պիտի ձեռնարկուի՝ դիւրին, արագ և արդիւնաւոր ձեւհրով։

Դ. — Հանդանակուած դումաբները պիտի ղրկուին ուղղակի First National Bank, Boston Mass. որ Միուխնանա հայուակալ ու դրամապահ պանջան է, և այս պանջային ձեռքով է որ դրանները պիտի ղրկուին Վեհ. Հայրապետին կամ Պօղոս փաչա Նուպարին։

երկաները ը անդեւրնիր վնայ, նուն անակ անուն բարմարանուկրար ուն անան հետ դաղունը, ընտրարնրեսվ դաղունիւրճ ասարգիր բնաբարմրրևավ ըն իարսրաշենով ը առնարական դարնաըն իարսրաշենով ը առնարական գարնար

Վչատհար Հայրենակիցնե՛ր,

Միու Թիւնս իր այս առաջին Յայտարարու Թեամե և կոչով կը գիմէ ձեզի՝ բարձր Հակատով, միու Թեան և դօրու-Թեան դիւ Թի՛չ գրօչին տակ, օգնելու և ոտիպնկու համար ձեզ, որ լիովին կատարէ ը ձեր պարտ չը Ազգիս պէտ ջերուն հոգացման համար

O's nepkili, unwonelighe, zwieh-ருந்த, வாடந்த, மீழ்ய மாடந்த மீழ்ம் மு թշուտոու թիւնը կոնարհի ձևր առատա₋ ձեռնու թեան ներքև, մինչև որ անլուր մամատահմա դրգերան՝ բմասեկատարագրար Step afmulgar Blan h. q Bar Bluis Sus_ nungung Bubpantu ungh, mach p dfingle ap հայրենի օձախներն ու երդիքները նորեն ծան ու միան ևորակետուր կետևքի փ[Fβումները աւետելու համար, աուէ՛ը Spush op nedmanum te wappunkan Zus անեն ին ժովու կրար մօնու իրդն մոկրու և իր ապրելու իրաւուն, թով վերանաւ. տատուի իր բնաշխարհին ամեն կողմը. այո՛, Թանկագին Հայեր, տուէք, աըւ է՛ ը մինչև որ ձեր խզճմաան, ըր գերեղ. dwing tellmi zmi flathe dulur bunge

ՆԱԵԳՎՈՆԱРՏՇԱР . Ք**ԶԱ** ՎՑԱԻՎՂՎ**Ս**Ա ՆՎՎԳՎՈՎ**Ս**

Բոլու գրութիւնք կ'ուղղուին նետեւեալ նասցեին

- Armenian National Defence Union of America. P. O. Box 2917, Boston, Mass.

ԱՂԵՏԻ ԵՒ ՏԱՌԱՊԱՆՔԻ

U. 5 10 U. P Z 1-8

(Այց թիււքանայ փախատականներին)

V

Udhaling many with & belianed Po-Shudbard Touhilush hay hadagifh hothskh լանձնախումբը *իր կաղմակերպու* նետոյն և ին հունականություր թ բուորմանը andarthar dumber Poplar functop pungկացած է 70 հողուց, որի սկղբնական կաղմի անդամիերից մեծ մասը հիշան. quight the, puile superfiel supresent ? Sup whywillhond: had both new of who prejumophi beline mudululari pol, op opuluite progresioned & 150 Soups, heplines bleph of spentiqueny 60-70 same sudup, befrombleph bepleat шишинирый 15 L 100 Sagar Suntap, quality ab apeդի հայ ծիրական գորոցների չէն բերում, պարրերարար կերակրում է 18,000 հո_ que ! Unwidh's காவுமாயுமாகிழ் முறைக்றmust & hostimbing integrationed by his հիւանդանոցների և ապատարանների frue franchest to hipmypard be zum լաւ վաստարաններում գնանդված երկ_ ulen behavior 2 mapalemby ulumb April 15 amphilain tuyali neriber Wou. կվայի կոմիակաի ըժիշկները դապնում են իւրաքանցիւրը 200 p. առնապան, ֆելդչէրները՝ 100ական ը., 25 ը. էլ սը_ նունգի համար. գնունեան դոյրերը՝ 50 -75 p., մապակարաբները՝ 30ական p. Օրական ծախոր հաւասար է ընդանենը 2000 թուրլիւ..

Թինվիսի Հայ Կենուսնական Կոմիոեն ունի երևը բերչկ, վեց ֆելզչէր, մի սաւնտար, մի տնտես, մի հսկիչ և մի չարը (մօտ 20) կամաւոր ոյժեր։ Բաց ի դրաւնից՝ կօմ իայն ծախսել է մօտ 30,000 թ. և իրիրի համար,

Լայն ծիմ բերի վրայ է դրված իդբայրական Օգնութեան գործունքությիւնը։

Նա ունի անտառի հիւանդանոցում 45
ինտելիդենտ ոյժեր, նոյնքան էլ հիւան,
դանոցի ծառայողներ և բանուորներ։ Սանիտարական կազմի մէջ ժանում են 30
հոդի բժիչկներ, ֆելդչէրներ և սանիաարներ։ Այստեղ յիչատակուժեան արժանի է առանձնապէս 4 հիւանդանոցնեւ

Առաջին հիւանդանոցը ունի մի բըժիշկ, երկու ֆելգչէր, մի դեղադործ, հինդ գնունեան բոյրեր և 7—10 ծա. ռաներ, տեղաւորում է 70 մահետկալ

Երկրորդ նիւանդանոցը ունի մի կառավարիչ (աւադ) ֆելդչէր, 2 ֆելդչէրներ, 6 դեռւնեան այրեր, մի դեղագործ, մի անտես, 12—14 ծառաներ, տեղաւորում է 120 մահեակալ։

Երբուդ նիւանդանոցը ունի մի բժիչի, 2 ֆելդչէր, մի տնտես, 5 գթութեան բոյրեր, 10 ծառայ. տեղաւորում է 100—110 մահնակաւ

Չուրորդ նիւանդանոցը տեսի մի բժըչկուհի, 2 ֆելդչէր, 5 դԹունեան քոյրեր, մի անտեսուհի և մի տնտես, 10—12 ծառայ. տեղաւորում է 100—110 մահնա.

թացի դրանից կայ այսպէս անուան, ված ոտնիտարական ոստիկանուԹիւն 17 հողուց բաղկացած։

ձեմարանի և ննվարանի շինու-Շիշնների մէջ, ուր ամփոփված էին եթիշնների մէջ, ուր ամփոփված էին եթիկաները, ծառայում էին 200ից աւնկի մարդիկ, որոնցից 80 հոդի մայրապետներ էին, բոլորը գաղ Թականներից, իսկ այժմ այդ ծառայող պերսգնալի մեծ մասը ցըրկած է, որովհետև երեկաները՝ բացի մի հրկու հարիւրից՝ իսմ բերով ուղարկված հունդինը իր տեղում։

հղրայրական Օդնութեան օրուան ծախարի և առնիկները կազմում են առնիկների համար 5000 -6000 թ.։

ւն մա արականական առելի համեստ են Ե.

րեւանի հիւանդանոցները՝ իրանց կալ ոքով ու ծախոնրով։ Ամենից առաջ պէտք է լիչևլ դաղթականների հիւանդանոցը bokemboned, up manuerpored \$ 80 das-Sulul, nebb of pobly, 2 Shiggs of զադործ, 2 ֆելդչէր, մի անտես կառա_ վարչուհի, 3 դթութնան բոյրեր, 5 վաների օրիորդներ, 4 ծառայ, 2 խոհանորի ծագայ, 3 լուացարարուհի։ Սկզբնական շրջանում այդ հիւանդանոցի անասկան ծախանրը հաւասար էին 2500-3000 hurblure poli nul submined, oblimal օգոստոս ամսին, ծախավել է, սենդի հա... մար (տնաևսական ծախջեր) 1980 թ., դև. ղօրայ թի վրա՝ 370 թ., տան վարձ՝ 75 թ. պերսօնալի ոռճիկներ՝ 1200 թ., լրացուցիչ ծախանը՝ 350 թ.։ Ընդանենը օգոսman milnorit swhoolly t huhunwhale. ների հիշանդանոցի վրա 3975 թ .: Բաց ի գրանից յիչևլու է քաղաքային հիւան. nulingp, np unbnounpned & 60 dussu_ կալ փախատականների համար և ունի հետեւեալ կազմը ըժչկական պերսօնայի. 1 բժիչկ, 1 ֆելդչեր, 2 բոյր, 6 ծառա. jone Ujbachbale toop upop pungif forque sulph When Blown Sween of Shewsդանոց փախապականների համար 200 (quel 150) destadement, up uplump metalbus Shubebus hunder of ashunne prժիչկ, երկու օրգինատոր, երկու ֆելգչէր, 4 թոյր, մի անտես կառավարչուհի, մի կառավարիչ, մի հայուսպան, 8 ծառայ le miffer

Այժմ մի բանի խողը նպասաների բաչխման մասին։

Արներ ատեւնու երիարդ երեւ չև այս տարվայ փնաթվարի վերջը դաղականներին բնակեցրած տեղերում օգ. and then's & small mulalulus danaluch գր և կղբայրական Օգնու թիւնը։ Մարտ They arough about & buqueonthe may hai hadaquiful had hint's, opp if laglity to ստանում Թիֆլիսի դլիսաւոր համանգա կան կոմիայից։ Գագթականներին արը. վում էր չախագանը համնոտ նպաստ. իւրա ըանչիւրին օրական 10 կօպեկ կամ offy melitra fraction wellers to 3 hough noրան Այդպիսի նպաստ տալիս էր հա. հանդական կոն իայն նոր-Բայադէտի, Ե. րեւանի դաւառներում տեղաւորված ըս... լոր դաղ Թականներին, իսկ Ալէ բսանոլ. թույցի, իջմիածնի, Նախիջևւանի և Շա. նաշեր ժուրադրանուղ, արմաշանքությերի միայն երկու երրորդ մասին։

իղրայրական Օգնու Թևան մարմին

որում դարու բեր ատեր բերբողը մտանու ըում, վաղարչապատում, Իրդիրի չրջա₋ նում անխարթ բոլորին, իսկ Ալէ բսանդ... րույոլի, իջմիածնի, Նախիջեւանի և Շարուրի գաւառներում եղած դաղենական... րրեն գրայր դեն րենաև երան այն այն բոլորը չէ. Կոլաստներից բացի ուրիչ չատ ծախջեր՝ հիւանդանոցների, հագուսաի, Թէյի, չաջարի, ստղոնի և հանապարհի համար՝ հոգում էր Աղբայթական Օգնու Թիւնը։ Սևպտեմ բերի 1/1 նպատա... ները արվում են մինիայն համանորական կօմիակարը, միայն Վաղարչապատում և Երեւանում իմրված գաղթականներից գի դառիր բանառա է անվելու նմեանևական Օգնու Թիւնից։ Պէաթ է աւելացնել որ նոյն ամսաներ եահանգական կօմիտէի աստած հպատրը (10 կ.), առան. ձին դիմունների չնորհիւ հասըվել է 15 նունքի իւրաքարչիւն բանու չագան։

Մինչև սնպանմերի 1ը նահանդական կօմիտեն ստացել է գլխաւոր կօմիտերց յօգուտ Երևւանի նահանդում տեւդաւորված դաղժականների 579,000 թ․, սնպա․ 1ին արդեն մեսւմ էր այդ դումարից 134,558 թ․ 68 կ․։ Աւնլայնելու է այստեղ հաղաքների Միուժեան նըպատը՝ 90,000 թ․, որի հայւին պիտի բացվեն մի-մի հիւանդանացներ, իջմիածնում՝ 500 (կամ 400) մահետկայով, Երկւանում՝ 200 և Ալէւրանդրապօլում նայնպես 200 մահետկայով։

ինք վերարհրում է սուօրնայ մատա. կարարած ոնսշարին, դա շատ պարզ ու հասարակ էւ Սկիզբներում Էին իածնի փախստականներին տալիս էին օրական 900—1000 պուղ հաց, յևտոյ օգոստոս ամանն 700 պուղ հաց և ալիւր, բացի հիւանդանոցներից։ Նրանց սովորական կերակուրը կազմում է հաց, Թէյ և շիլաւ վերքինս արվում էր 15,000 հողոււ Նոյն սնունդը ստանում են նաև Երեւանում անդաւորված փախստակունները, հիշանդեսներին տալիս են նաև կան.

Սեա իչնիածնում և երևւանում դոր.
ծող մարնինների կաղմի ու դործուներ.
թեան համառոտ, աւելի չուտ սիմակատիկ
պատկերը։

Դառնանը այժմ դնահատումներին։ Մշակ Բ. ԻՇԽԱՆԵԱՆ

ԿԻԼԻԿԵՑԻՆԵՐԸ.

(Սեփական թղթակցութիւն)

10 'buj. 2nrbfcmpph

Uso poplare mligo Swame Pushoch L Unterwingplay funge. dagatubene. www.ppmhihpp Q. Q. 4. Rishul & Ա. Արչակեան։ Յիչեալ պարօնները մեկե աւնլի անդաններ եկան հոս, բայց հա. ւաստի աղբիւրէ կը լսեմ Թէ իրենց այս dudwhally prominglish pringer hullգաժան քը պիտի ունենայ քանի որ կ'րոne p Pt min waquel flutte hungdulbyպական գործին touche finales ապրու www.mound hurdings fin bopt to life ատարական գաղմակերպություն ապարգա պես լաբիւլւին խոսային եր, ինչպես չա. փաղանցեցին չատեր, Թեպէտ անԹերի mi ito mbinezan Pkapp handiahkpapa. կան ձևը, մասն ուսրապես տեղական մասնակառուքըին հետ քիսերն ունեցած յարարևրու Թևանց տոսակէտէն, բարևփո. bound by has pourte, an Sydupping by one կ'երեւայ այս անդամուսներ հիմնական puplished of what climit - Puntalent which fromly mlimber

ի վին գրն իաչուրակիր ըաշէնրինը արքաշանաշին ը աշխարանաշիր առանաշան ունենե հանաշնիչ ը աշխարտանաշնիր տանրույն ըր Ռետբանաշնիչ ը աշխարտանաշնիր տեսկուր երին հանաշնիչ ը աշխարտանաշնիր տեսիրը արկե հանաշնիչ ը աշխարտանանաշնիր արա հանաշան անուն կուրի արգարու արարահանասան անուն կուրի արգիրը, արա-

mahma bu. h dtg wilng Stp & Ship. . Գրուսալի ապահոված են խոհանոցին կանը, մինչև դեկա.ի վերջ, չարանը երեղ անգաժ հինգական օրաւ Անոնվ նուիրած են նաև երկու սնաուկ չաբար։ Այս խոհանոցին եղած ո և է նուիրա_ աուութիւն մասնաւոր հանոլքով մըն է որ կ՝ արձանադրեւք,

- Դպրոց , հիւանդանոց, արհեստա. ang, կանոնաւոր կերպով կը չարունակեն penty and be Chapa Blanen, appoin at իր բոլոր ուժը աուաւ հիւանդանոցին, սակայն հաշասարապես սիրեց գպրոցը, ւ ւնեծ լոյսեր տածեց արհեստանոցի ապա... - դալին համար, ու անսովոր անհամրերու Bhode of unauly (butwhigth pugne մինս «Արև»ի նախկին Թղթակցին կող*մէ Տիկ. Էլկուտի նկատմամբ* Էնիբերն Ukuf dtg apnemb apnemmally magle րուն ի պատասխան իր ուղղած մէկ նա... մակին մեջ՝ Տիկինը անոնց յիչատակու_ թիւնն է որ կրնեւ Այդ նամակը 9. %. Թոգաթի թոյլաուու. թևամբ առած ևմ, և ահրփակ իր գրկեն ձեզի։ Միսիս իլկու... աի համար որջան որ գրուի՝ քիչ է։ ԲաAmubit filen gon the man Bubiton fiphpent | thus go per benbeurng affinding, welmin pr չատ աղեկ կրցած են ըմբռնել մեր պատ. աւական ու քանահի րնեաներեն ան, սհորճ minop fulmi form great to de 152, perting 18 գիւղապետերուն միջոցաւ պաշտոն յանձներ են քեմբի Առաջնորդարանի Ներ. կայացուցիչին, Տիկ. Ելկուտի հեռադրել

8իկին Էլկուս պել, Հելիօբոլիս .

Luhun apphilit de abro der 18 mbshrp լանուն իrենց ժողովությին պաշsoն յանձնեցին ինծի, Ձեզի հաղուդել իւենց խոrին վիշsը՝ Ձեr մեկնումին առիթով, ու մատուցանել իրենց երախտագիտութեան հաrmushführe mine er audblines Vagen b-

Thrhujugnight Amerhurfuruch

Մեկե աշելի պարադաներու մեջ մեր գաղթականմարու կողմանե ցոյց արուած դովելի ժեսթերու այս եմոլչները ցայ_ աուն ապաղոյդներ են թե անոնը ազնիւ սիրտ կրող, պատուական Հայհը են , արգարի Ոստո-երհաց գնում ինբոն շերութ Swel pure files

Ծ. հ. Տիկ. Էլկուտի նամակը պիտի Spummpulping julang Phende

ULTUBED PROBLEM

ՀԱՅՈՑ ԿԱՅՈՒԹԻՒՆԸ

ՔԱՂԴԱԻՈՐ ԱՆԿԻՒՆՆԵՐ

նիլան, Սպարկերտ, Մարմաանը և Ոզիմ գաւառները, որոնը Բաղելի նա_ հանդին մէջ կը դտնուին, ղերծ մնացեր the home publ, h'publi ancombus flepթերը, թեև այդ գաւառները, իբրև Շէյի Ճելալետաինի հովանաշորած վայրեր, աւելի երկիւղալի վիճակ մը ունեին։ Showsh ofthe purity function up the was Luյեր, ելեզանի, Մարժաանքի և Ոզիմի Հա. յերը հաւաքեր և փոխադրեր են Սպար կերտո Ու այնտեղ, անոնը լեռնային դիրջեր գրաշելէ ետը, իրենց Քիւլա դրացիներու հետ քաղցրունեամը վարուհը են։ Տեղւոյն կառավարիչն ալ բարհացական վերաբերուն մը ունեցած է դէպի Հայերը։ Յետոյ Մոկաց դաշառէն Lug hudwenpubpe functo de hacques Սպարկերտ , և այն տեղ հաւաջուած բո. լոր Հայերը կը փոխագրե կառաչ, ուր կը *նետը ատիաշին, ուղասելով որ քաղելը,* վրարբանաև ինրոն մաշատրինը աք՝ Հնpuratifu frankot, le poble sumpuinթունիւն ունենան վերաբառնալու իսկ wepth ital by some tomound doublable ու Շիրվանի բրդախոս Հայերը կոսորուեր են Այս մասին դեռ կը պակսին սակայն ստոյա ու մանրամասն տեղեկու թիւններ։

ՎիձԱԿԱՀԱՆՈՒԹԻՒՆ

POP-UUBISI ԳԱՂԹԱԿԱՆԱՑ ՀԱՄԱՐ

Աղև ըստնդրիարնակ Հայ Տիկնանց այն խումբը ու Բօր-Սայիտի Բանակա_ тыры 500 шеры дериншения фар. **ծը կատարեց, վերջերս Աղդ. Առաջ**նոր. դարանի միջոցաւ դիմում ըրած էր կա. տավարու նրան որպեսզի հանի արտոնել գիրենը ի հպատա ՝ նոյն գաղ Թականաց դրաժական վիճակահանու թիւն մր կաղ-Swith puffe part

Usto Swang and 4p julia By fully թըւած արտօնագիրը կառավարութեան honelt jurianemb & integenge U.qq. Unug-ः मेर्याकाम्याप्ताप

. Հ. b. 4. ԸՆԿԵՐԱԿՅՈՒԹԻՒՆ (Գանիբե)

Կիրակի 14 ևոյ . ժամը 10 . 45 ին Բա_ րայաժողով. երենեւ է «Մեր քրիստոնեա. կան պարտականու թիւնը Աղգին հանդէպ» առաջնորդունեամբ S. Գ. Գարիկեսնի և մասնակցութեամբ տարբեր անձերու **Փավաքողները սիրով կը հրաւիրուին։**

§, 8. Աւագեան Եղբարբ խորին ընործակալու Թիւն կը յայտնեն ամեն "ա_ unung op bubun napungkung sop S. "butquirke acuahush Swinense und pe, sai Sugar o admit a happy warner bend jus. ղարկաւորու Թեան հանդեսին և կամ հեոագրաւ ու համակաւ իրևնց ցաւակցու թիւնները յայաներ

por-ulabah afarbee

(Lbaughr (Urbanh)

Lbroha wwanta usuguaf Por-Vuhska նեցելեալ նեռագիբը.

«արանները եղանունբե գանսվուն» afir Urbif dupament Chetpul no wil Les of bept why be Sugaran sapplete, apad-Stember ըստուկանաչափ թաժնուած են ա. առանության գրարարար արարարար ու արե լիքներ ղրկել։ ՔիջնԱՆ, ԱՐՇԱԿԵԱՆ»

Urky Pawifus Ibi. Pugurnpfu արելան աարեղարձին առ թիւ՝ Առաջնորդ U. Հայրը փոխանորդ S. Ռուբեն ըահանայի միջոցաւ այցնառմսով իր շրարդան ընդակալ արկներին իր արարարումում pumal, Chaf. Theymann Fod, Amblyhla

Գանիրեեն մեզի կր գրեն.— Բօր-Սայիտի կիլիկեան դաղ Թականներուն նա_ fow would ne for he be being Shy . before a le Մը. Հօբնալորը երեկ (ՀինգչարԹի) այցելեցին Հ. Բ. Ը. Միութեան կեդրո. ummbahu, pulphpulpne fleunde daled. **Ե**ադուպ Արթին փաչայի, կեղը, Վարչ. փողովի ակրկայ անդանները, Տիկնանց Մասնակոումբի անդամու կներկն ումանը և կերդուն պաշտոնեու ներարիր ընդունելու Թիւն մը ըրին պատուական ալալ մեկերուկ և հրախատարիտուներու յալտ... மிறிரி மாழ் முரியு மிறி மாழ் முறியாகும் முறி համար դոր Տիկ, Էլկուա առաջին օրեն ցույց աուաւ յօգուտ կիլիկետը դաղ նականներուն, ինչպէս և դաղթականներու անօրեն Մր. Հօրնպլորըի՝ որուն կաղ. ժակերպիչ ոգիին չնորել կարելի եղած է բարօրուխեան մինալորա մր սահղծել գաղ թականներու բանակատեղին մէջ։ Տիկ . իլկուա խանդավառօրեն դովեց գաղ թականական արհմիկ բարևմականու-Bbe նաև թը, բարեկր Թու Bbe up. դեղեցhar file for the to be spagned p jugarte. լով հանդերձ հայ գաղութին եղբայրսի. րական վերաբերմուն քին համար, ցաւ լայանեց որ մայրերն ու իրենց մինինիկ... ները տակաւին հագուած չեն։ Գալով Միսուան վարժարանին, սոյն օգտաւէտ ձևանարկին համար իր դոհունակութիւնը justicky to f. f. Upne Phulus before հանմընի ջիշնընն ույր ձամափանն ուրիը թե աներաժելա է դուրսը գործ հայթայ. ինլ անոնց որ կրնան աշխատիլ, և այդ մասին մաարիր են բանակցիլ Ազգ. Ա. rende of dungwyng nd fun

LUS GUPUPP PULS - SUZPE

Հայ կարմիր հյուլը, ժեծապես ըա. ջալերուած ժողովուրդին համակրալիր ու խանդավառ աջակցու Թենեն, որոշեց Rop Justinh Zaz Pholap kudap pp Sauտատած ու վարած հիշանդանոցի գործին կցել նաև յաւելուածական խոհանոց մր։

. վր դկատարա միկուանում գու մեջ Ո աի ըլլայ ծծկան մայրերու, ակարներու h blewlegge flilly hap way phing blope ավորանա դանդալ դակարա մենակար արևար հայլժայլժել։

Usu waldhe Zus tweeth hough tipբան ակուաջ է իր վնամ նաշարար իանրուն

րնախատանանա ական ենքայիչուն, բիք ամնիւ ազգայիններ ամսական գոյղն վճա րումներով մասնակցեին այս աստանոցի ծախքերուն։

Սոյն նպատակին համար սիրով կ'բե. que une fir umle nembumby thisp (pentim); սիսնու, ոսպ , դդմած, կարաղ, շաքար, Sub mourdaph plant

Գերաղանցապես օդարկար այս դար-த்திய கியகியற வடி "மாக ந் நயகாக மாகிக்கள் கொழ்க ցանկեր հրատարակելու ակնկալու Թևամր

Bunda Januaros hapling 2. 4. bush Luphy I woiling Unbungapp 4. Unichwaybrush 8. Թ. Գայահան Թուզով Ֆիշենկնեան

Համագործակցող կուսակցութեանց Գա. հիրեի Հանդեսից Βանձնախումբը կուզայ ble faubige Jaubymhalfreb Imtaget dem-**Տիրէի հայ հասարակու Թեան, որ ի հայաս**ա Բօր_Սայիտի դալԹականաց տրուած Սի_ նեմայի հրեկոյթը իր ենրկայութեամբ առաաւրձ ը ճաղաքրերն միրծ։

Use welfte Burigamlant to make կը համարի ծահուղանել յարգոյ հասա_ րակունեան նել սոյն երեկոյնեն ար. դիւնքը, ինչպէս ծանուցուած էր, տրա, մադրուած է արդէն Հ. թ. Ը. Միու թեան Գահիրեի կեպը. Մարժնին։ Գումար դուտ հասույն ին՝ 8370 գրչ. ողջ (որմե 521 դան.

Lbrahb duu

Արկչելեան ձակատեն

զօրգը, թեթե հրետանիին պալապանու

Թիան ատկ, հրաչքներ կը գործե Զօր.

Lինսինկընի դէմ, Քովելի արևւհյեան

hande smam 2 montal, 2000; with the

மும் நகர்கள் சிரிக்கியிர் நிறியது நிரி

unen gegendolist, multafte bibe bige

դանօթերերով պաչապանուած, կարդ մը

"uhme digula lingundig alaggini almedan

ղու թեամբ պսակունցան։

Բեթթոկրատ, 9. — Ռուս հեծելա.

Սերպիական ձակատեն

ՔԵՕԲՐԻՒԼԻՒ ՎԵՐԱԳՐԱԽՈՒԱԾ

Land, 11. - Vuluupprki fibaughr up պաշտնապես կր ծանուցանե թե Ֆրանսացիք Քեօբրիւլիւն վերազրաւած են։ . . 2.

Purhq, 12. — Uliquesoli Gulumrur Պ. Տրնը Քօշեն Ֆրանս. "կառավարութեան կողմե պաշտնով Սելանիկ մեկնեցաւ: Հ.

3USON THE

ԵՐԵՍՓ. ԺՈՂՈՎԸ ԼՈՒԾՈՒԱԾ

Աթենք, 12. - Երևար. Ժողովոյ լուծման հրամանագիրը հրաsարակունցաւ։ Ընցրու թիւնները Դեկո. 19ին պիսի կատառուին։ Նու Եւեսվ. Ժողովը 24 Յունվաւ 1916ին while quedurach.

«ԱՆՔՈՆԱՅ»Ի ԹՈՐՓԻԼԱՀԱՐՈՒՄԸ

Հռում, 10. - Միջեrկrականի մեջ burgurd kaden burghilmimurum allifolius Guinic 422 Guilporgebric 270p md meurpluf, Miderb emeurpding. «bebպունա» կը գբե թե 25 Ավերիկացիներ կաihli hudparalibeneli ilko Phrphra hudaqnews bli pk me...sr. proceeding abrowli ընդծովեայ մր հղած ե «Անքօնասն թուփի... layer of the sailed by declaring pr remilia mashraidh ako sha hraini fibe:

Land, 11 - «Sportiugh s'tompus Քալիաբիեն կ'իմանալ թե կիբակի առաւօց գեւման ընդծովեալ մր ընկդմած է Ֆրանս. «Ֆrանս»շոգենաւը։ Նաւազները ազատուեind fughurhh dky guiduf hulineut bli.

Untetitud duduunkli

Phyrniprus, 12. - Porffh buhusuidաrsին միջոցին գեrի առնուած են 8500 appenent be 71 aujus thutk ques Pour 11 գնդացիւ դրաւած են։

Unterlintiali dayumkli

AUSPULLIF OUTPUT STANDE

Lalient, 11 .- 9. Unfachp bebuch. daդովին ծանոյց թե ներկայիս մեջ պատեrազմին օրական ծախան և 4,350,000 անգլ. ոսկի. Ապրիլեն սկսեալ վեց ամիսներու ընթացքին 150 միլիոնի բուհլում մր կար։ Ապրիլ 146 ակնչեւ նոլ. 6, ընդն . ծախաերու գումար 743,000,000 անգլ ոսկին կր հասնի, որուն 517 միլիոնը բանակին, նաւատումին եւ ռազմամբեւքին, 98 միլիոնը փոխառութեան եւ 23 միլիոնը պարենաenribuli belli-h imstrugueng ki

ԱՆԳԼ. ՆԱԻԱՎԱՐՁՔԵՐԸ

Louisni, 10. — h musumhung funrնրողառանի մեջ նարցման մր՝ Պ. Բընսիման jujeururby pk liucudurdbra. gling wilhudbdus purdrugdub hurge neugrneթեամբ քննաարձ ե եւ վաղուրնե ակահար հրավանագիր մր պիտի արտնեւ կառավաrappelp be hwarof welnusgiline hunbers

Լոնոն, 10. - Կառավարութիւնը Լիderparts the orthog of framewoulder, aracti պարհաններուն հավեմատ բոլու զինուուաhwi surpt nedbyny be gwypby negny wisåbrp ujursmin bli mliguighrlibr had hoխանութեանց կողմե արաշօնապես հասցաsուած ինքնութեան վկարագիւնեւ ունենալ։

Thus. Cuzubaus ver

Նիւ-Եռաք, 11. — Բեթդենենի պրոյmush politicus adriantes automentistres dhi ar dki dialan salarb medking paiդանօթ եւ ռազմանիւթ կր պատունակեր, haugun hengak da ne yurukundanphali ip dbrugrach: 890-gardinariae for ding այրեին, Գործաչունը գիշեր ու ցերեկ 2050։ նոցի կ'աշխատցներ։

> Willem Lutte Symmet U. SUUUSbus

> Imp. Economique, Alex.

ZGA-U.A-PULLANGEP

Սերպիական ձակատեն

Լոնաոն, 8.- Մանասթերբեն կ' իմացընեն թէ Ֆրանսացիջ Սլենժան դրա. and his anchombigate burgamp dam-Lucing, win fluda be flowed buting imbծակողականեն երաժարած են։ Մօ.թ.

Launne, 9. - Hopy hunulupar. Թիւնը Ռաջջա փոխադրունցաւ (Նիշեն 10 fplodker akup wrbidmes be bull-Amquirka 30 fhindker akul ahraha fuղաք մր)։ Wos.

Սելանիկ, 8.- Դաշնակից գինուորորևաւ հաղան ժարաւիքն ին հանաւրաիուիւ Դաշնակիցները որոշած են նոր քաbout ale ships of gung and ball of bougait hministy to the some bear administration դիւրացնելու համար։ Յունական իշխաառեք իւնսերը անոնց կարելի եղած դիւ ըու թիւնները ասերն,

Laborate, 9. - Acrestito Whilman նեն թէ Գերմանիայեն Թուրքիա երթա. նու ջաղան սումանիսոագ հառարարածափ ռազմամիերը և բանմանին դեռնաբարձ of oloup laby thereine beand his

Lumni, 8. - Landh dig Spanna. րակուած կես պաշտօնական զեկոյց մը վու քփարիոյ կ՝ ազդարարե զգուչանալ Այmapped from Imbamplet to plantet եր իպալիա պետք բնագ դիչումրերը ձեռը պիտի առնե Ալպանիան պաշտպա. նելու համար Vog.

Ruppy, 9. - Phyda's hopefory. ւոյ Սերպիոյ մեջեն կատարելից հաղոր. դակցութեան մասին շրջած դրոյթը pa. լորովին կանիամաս է։ Սերպերը՝ ոչ. մի. այն մինչև այժմ կը տիրեն Պէլկրատ Սօֆիայի երկաԹուղւոյ երկու հատուած. ներուն այլ նաև աւժանակով օգը հանաձ են ներջնուղիները և բոլորովին դանդան գիծերը՝ որոնը մեծ և երկար նորոդու... Թիւններու կը կարօտինւ

Աթենք, 10.- Սերպիական հակա wift dpar Uhrufennet le Tombent foftets. րուն կացունիւնը խիսա գոհացուցիչ է։ Քրիվօլաք-Վելեսի համ բուն վրայ Ֆրան. unghe 4pmanes Smand lies Sphilopush off if we the pulling burue Impompart of the மன பீராடனர் திரவம்வவழ் ஓ ரிவிவங்டுவடு գրառած ենս Կէվկելիի հիշսիս-արևւնա. fulle Phononnes toum finducie fa շարունակուի։

Laborat, 10. - Սելանիկքն 8 Թուա. կիր հեռադիր մը լուր կուտայ Թե Ֆրանոացուց օգնուխիւնը հիչդ ժամանակին հասած է, որոնը Բրիլեր-կրատեսքոյի ճամ բուն վրայ իչխող Մէզէնի դարձուն_ ըը Պուլկարներեն վերագրառելով 11hp. պերուն միացած են Պապունայի կիրձին ւնեջ, այսպեսով Մանասերրի սպառնա. and fampith ipumapplial:

U.Ft. Le. 10. - « Buffphu» Uhjuibh. կեն կ'իմանայ թե Ֆրանսացիներու և Պուլկարներու միջեւ Մի րումերձայի չրը-Smale att tube out to the morne lie սիւները բոլոր օրը չարունակունցան ալ well all nedgene Houdes Afrehone orոտւելու թեան առջևւ Ֆրանսացիջ Թեթև hapund has purnchyale, puly offer qoրաւոր դիրջեր ունին։ Զօր. Սարայլ օգ. Sundant urdentified the polotiet det durit Imbaphene In bymplue go aph famper princhen

and Luusill

Լոնսուն, 8. - Քոնսինանիկն թաղա. rabb kmldfbly bynd murmr b? Bur-

աստան Սելանիկի dig Դայնակիցնեhurn flow two spiller the hall to ub bage mmpp ab mang bulgar deling aure Phalin poling dange neuplin

Puppy, 10. - Puppyh Buju gleuպանը այս wancom At m'Oputsh (Upur. Դործոց նախարարու թիւն) ներկայացուց Արուլիաիսի մեկ հեռադիրը՝ ուր ան կը հաւտսակ Ցունաստանի չկղութութիւն պահելու հաստատ մաագրութիւնը, Դաշնա. up whene fibure swinty and blumais. here pupisodupus Akud as

Inhani, 10. - Philbhph andami Tar berot filenami let appreliben ம்ற்க, குறவும்மன ட சொடிவற்பை க்கூடவும்வுக் கிக 40 Spilan Spenings dupmant plan if The Buttommant to be min dargate արդեն Հելլեն կառավարու թեան արա. Suggest but muly aparent to Up forխառունեան բանակցունիւնը Պ. Վէնի. Aplant himmur genge diurfal dannurag միջոցին կատարսւած էր։

Uptue 11. - behuf. dagaing լուծման մասին Թագաւորական հրամա. րագրին երատարակութիւնը լետաձղուե_ ցաւ։ կը կարծուի թե ազատականներու ավակերպող գիրֆին պատճառա. կառավարու βիւնը պիտի զգուլանալ Երեսի. donnile inconiti

ՄԻՋԵՐԿՐԱԿԱՆԻ ՄԻՋ

լանասե, 10. — Բրիաանական «Լու... իզ» Թորփիլահալածը Արևեկեան Միջերկրականի մեջ խրևլով բոլորովին կորոսերնաւ։ Ռաշամրբեն ամտասբենաչ։

Laborate, 10. - Jumbpungs, hus խարարու Թիւնը կ' իմացնե թե «Մերսի. ան» փոխադրանաւը Միջերկրականի մեջ Binngh tangulpinih ge fudgt imbanunce holes bunanofth Auparmobilepril. pull sugartigue summingham south winfamilie Hyune Swingt på 30 Shakeng 30 hapuneng to & Appenent ne sepane . It.

Լոնաոն, 9. - Պերլինեն անքել հեռագիր մը կը ծանուցանե թե Թուրplete hunn. «Ghepenena» Condonibuia Supenfilud aubampfel afamp fire abbra parmy p «USatim» upmp hazarb supnewdp wpduling Buche Sphumapapo munsund :

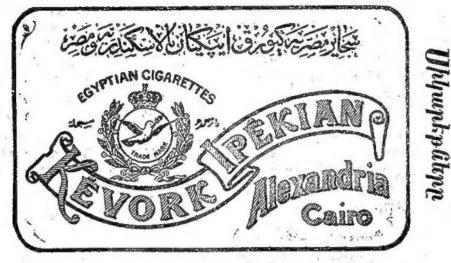
Zand , 10 . - Uzumpfunkule gindanfնայ մի Թունուդի բացերը կատքական աներինը դմաժամալաադրմա «ամոգմե» Utte quadrang 422 กลาดเลอชัยอาร์น 270 հոգի ինչպես նաև նառաղներեն 60 հոգի เลเบเตลาะใหญ่แก้ง

ԳԱՇՆԱԿՑԱՑ ԸՆԴՀ- ՍՊԱՅԱԿՈՅՏԸ

Լոնսոր, 10. - Խրբերդարանին մեջ 9. U. par pp, whitemplybe and Quembe pungs. donnafile, nume fit from my 9. Apparel պես կը յուսայ որ քիչ ատենեն անպլ, և Pembe. Sulumpupakep luma bhum de դումարեն և միացեալ ընդեւ սպայա. hulmgigung dung hang hand bab maggini, h վիճակի ըլլան շարակարգ դործողու... Bhengap dupplues Beplant Bt ur limbe upup ellmb phit Burnhm fr bumben մ իանային անութը, Բարի, Սպայակոյուը 26 winquist which poughwher, mult gown Spingens untentrefatut gutut naturitation singial of if muy . vapagulajafi sha othuphuj I dulmen at a mhout allmit in the humanite gmant wait notal qu plomen anning. hmid. malmabratur gange aff alpah Statur fil

ዓይበቦዓ ተቀይዛይԱን

Thu ty



կը ԾԱԽՈՒԻՆ ԱՄԷՆ ՏԵՂ

ԱՆԴՐԻԱՍ ՄԿՐԵԱՆ Durpe-server

Բիւ Սէսոսթրիս, 1 (Յունաց Ավերօֆ աղջկանց վարժարանին նտեւ)

18 տարիե ի վեր Աղե բսանդրիա հաստատուած եմ։ Ներկի, դարդա. նկարի, Նչանատախտակի [Թապելա], իւղանկար պատկերներու և յուոանկարչական ֆոներու վերաբեր. եալ կատարած աշխատուն իւննե... profu and Bunnegue but beproguegh Jechufunpy thepus Philippa' dhyer U. նանրբեր ոսում՝ իոր բոեսանանի mpskumulpgbbpku wotub bie

ZUBUUUUS PHUU LUBUHUSAHT ԵԼԷՔՏՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ

Urreus-Puduseus

ችԱՀԻՐԵ

Օբեւայի հրապարակ, Կալուած Զօկեպի Pkikboli 23.56

Կ'ստանձնեն դետեղումներ ելեքարա_ կան լոյսի և օգային կազի։ Մեծաքանակ le ofmone of the bearing of which with internet քայո անտաժնամ տատնիաբրևաբ։

Wandhay wylamme Gheu, չափաւոր դինո

Sore LUQUENU UPPHIBUL

ՎԿԱՅԵԱԼ ԱՏԱՄՆԱԲՈՅԺ

ՄՈՒՍՔԻ, ՇԱՐԱ ՉԷՑՆ ԷԼ ՆԱՀՏԷՑՆ ԹԻՒ 10,ԳԱՀԻՐԷ P\$1\$306, P\$1 35-87

Հիւանդներ կ'ընդունի առա-Lombat Jude 84% մինչև իրիկուան Judy 7ps

Ակաաները կր մաջրէ ու կր ջա of wanty goods Uhamberne Su-Some nulfit, ponesant had bethe best oftenthe afrem being neithe ortmul the thet prepot up shit we ատանը գտարանակի կամ թիմ թի վրայ Emp of deplure

Papap gaptapp dwgarp be. խութի վաշե ին իտատևուկը։

Tupy your pfit dty whoust **մի ծախորհով ի ամտաի ար**տորրեսու անտաների ցուերքն եւ հանդիստ կ՝ ապրիո

Գիները խիստ չափաւոր են Մաս... Descrip whomsh arabe of the All-

さいのむひと グアンむるもち (PASTILLES NALTHER)

ՀՐԱԾԱԼԻ ԴԵՂԱՀԱՏԻԿ

Luigh such hurbane wilkli whole sudine

மேறாட்டு நீடம் வடிம்ப டுத் фарвирац Թիւն, ստամուսի ակարու Թի՞ւն Թէ անև մարսողու Թիւն, Գերմե՞ կը տառապիս Թէ ան ջունու թեն , հարգուն ունիս թե

Գուծածև' եւ պիսի օգտուիս անպարման։ Pupdun to 34 mbuny speningneթիւններու, որոնը մանրամամասնուտծ

են յայտագրին մեջ, որ կը դանուի իւ... Thibri ti cus mout b.1. Տփիկը (որ կը պարունակե 67 հատ) 10 Տուփը (որ կը պարունակէ 8 ափիկ) գութարարով առաքղար դաղան *հ*ուրան հերև 6

է միասին դրկել նաեւ երկու դրչ. : Ամերիկեան այս գեղահատիկը պատրաստուած է լայուսի ըսյսերու եւ ար-մատներու հիւթեն եւ օգտակարութիւնը հաստատուած է բժչկական կանառներել

Undbungtu donpaket be oquacket վերջ միայն ստանենած է նգիպաոսի ընդհանաւր ներկայացուցչութիւնը՝ ԳԱ-ՐԱԳԱՇԵԱՆ ԹՈՎՄԱՍ, որուն կարելի է փուքը թե մեծաքանակի համար, whomile had baile humantul grapepal Saughpu

82, Rue Guinenet Charkas (Boulac) c)o Ecole Arménienne Le Caire (Egypte) B. P. 2079

COUBTH WICHBLOUR ===

Stein's Oriental Stores Limited

UPUV8 EKSTUSOS ZUANKUSTEP



ዛሀንሀንያ bh ቀበዋቦት ሀጊደዛሀን8 ՇՐՋԱԶԳԵՍՏՆԵՐ, ԳԼՈՒԶՆԵՐ **ԵՒ ԳԼԽԱՐԿՆԵՐ**

Գլխաւկներու, գլխանոցներու, շապիկներու, հոսեղեններու, ձեռնացներու, կաշևայ առաբկաներու, կօշիկներու, ճեռնակեղէններու, ճամրուդուphung upsnissbrut be mobilibrut mems appet:

Գիները յոյժ չափաշոր և անմիցելի։

ՄԵԾ ԳՈՐԾԱՏՈՒՆ ԾԽԱԽՈՏԻ

և Եգիպտական սիկարեթներու

ԿԱՄՍԱՐԱԿԱՆ ԵՂԲԱՐՔ

ՁԱԿԱՁԻԿ - ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻԱ

Համրասաւու են իւ Ապունիկմա (Ասող) Ծխախուները եւ Սիկաբեթները

8.06 B # P Banque d'Orient

ԱՆԱՆՈՒՈՆ ԸՆԿԵՐԻԻԹԻՆ

Դրամագլուիս՝ ամբողջապես վճարուած Sr. 25,000,000

4kgraliuskah Wolle

Մասնանիւղեր՝ Աղեքսանդրիա, Գա *երբէ, Սելանիկ-Իզմիր*։ Գուժակալութիւն Ghr' Thubell, Turmuffer, Uhpty be Ձակազիկ։ Փոխ-Գուծակալութիւններ՝ «եր_ qualus, Vangupum be Uadur

ՊԱՆՔ ա՝ ՕՐԻԱՆ կը կատարէ սեզանաւորական ամեն ահոակ դործողու թիւններ

ՊԱՆՔ ա՝ՕՐԻԱՆ կ'ընդունի դրամաշ կան աւանդներ, հետեւեալ առկոմներով . p mbu of Supbel Հարիւրին 3

3,50 9 mulfut's »

1 mmpfts n

5 տարիկնեւ տակի վե.

րուրաբո, կորահամաւ կերոն ճաճաքը» թելու համար հաստատած է Փոջր Մնայովունրարն հատուի շիւմ դն սև ի,նրմուրի b. 2. 2062 b. 2. 25,000 maphiput 4m. phappy 1 mayanay:

6969000000 STUPUL

Turm Bunt Sursier phr 16 Մոփականաշեւ՝ Մ. ՏԱՄԱՏԵԱՆ

Կատանձնե ամեն հետակ օպարանական qurdbran museumentphilip, Phrf. Sharuh. Zuznehgneguy, burluhugeneh, Ujghsnilu bili. suchuiar aplibrad:

Ցանձնաբաբութիւնք կը կատաբուին իւթ-

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ԱԲՐԱՎԱՄԵԱՆ

ՔԱՐԻՒՂԻ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ Vodukulua of pappukulua

Աղեքսանդրիա, Սիջի ՄիԹՈՒԱԼԼի փողոց թիւ 40 (Աթթաշինի մղկիթին դէմը) Ptitos phe 83-45

Byn dusummente 40 smithufts At Unbaumingphas be At Budith dtg ՄԱՐԹԱՇԷՖԻ հարապատ տուսական հու աղբենիրաը երի հօնն է ափաշսե միրբենով Ralimp Spale oble obly the impgs almad spannandenty of marthus of son

ԴԵՂԱՐԱՆ ԱԼՊԻՕՆ

ጉኮሆ 68 ተ የ የ የ ባደ ማኮ ያኮ ሆኒ ሀተ፣

ԹեվՖիգ փաշա թիւ 29 Աղեքսանդրիա Անգլ. պահականոցին մա Phikbon 24-95

Դեղագործ U. 902.00but 40 ծա. Just Branden gent generalfur benge -de 30467N mummmum de 30467 QUPULLE. Gupd ababene Safe Spiege and ger Apidable Al mandemanniba me Shumike frame pul te pum hupbleufe m-4mg, hal flimitent matemming apathbb muming zuisact

ULAPOR POLUPULE nearly multinden வியியைத் வர்களியத்தித் திறித்தவர்கள் நக்றத்த To with a distributed of the market of the difference of the state of ԱԼՊԻՕՆ ԴԵՂԱՐԱՆը լանախեցեք փո-

pumbanh osmebernen, be and which downs ԴԵՐՁԱԿՈՒՀԻ

ԱՂԱՒՆԻ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ Պապ-Սիուա, Սուք-ել-Խանիմ, թիւ 159

Be hupt folow dupache of the fire por pundbent fitualpe but 40 gunufuout beրոպական կանոնով, գիները դիւրամատ stelp was

6. 6. 03000000000 BB 8 BB ...

ZUB LUZUPUSAKT Zuusustun 1902 Puhhrk, Upffk 4kshak

40 Jacamente mater menule կերպասեղէն, բոդեղէն, բամպակե ղեն, ոպածոլ, պաթիսթ, զեժիք, մաջաբօլամ եւ մանաւանդ դերձակ-Gbrnı mpsnifGbr, dbom.pubul be. փութըաւթանակ։

. թնագղաւր աշմանի թշևանու յեն։ Ապրան ըներու տոկունու Թեան եւ գիներու չափաւորութեան մա-மிம் யிடிதம் மிமி வேரிறவட ப்படியும் min fingmumment himby mudming ըն այնբքել։

unhpkli oqunitgkp

OBTAD 23 DOUL Banco di Roma

Հաստատեալ 1880ին

Apmdanginelu, 200,000,000 திமாம் உளிறாழியயுக்க சீக்கையு

ԸՆԴՀ- ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ — ZՌՈՄ

Կեդրոնավայրք: - [Բարիզ, Ճէնավա, Նաբօլի, Թուրին», Ֆիօրենցա, Աղև ըստելappm, 4 Jolpa, Juristion, Jurippl, Vullem, Uhpphlum Sphyalha

Bluim Blumbo Laghalff Uptggabo Ultggabo Stanadi Sensshubo Պրայչիանօ Մօնիէ Քախինի Գանելի Գասին Նուսվո Գորևեր Բարթուինո Էրնա

UUUUUUUU Ֆաբա Մապ ՖրասրաԹ Spoul Doug Հուրքա Holymouh Մօնպլանշ 0 սուկան Օրվելին Թովելին Թովելին

Uncultingo oncapaopo Թարրակօնե; Թիվօյր Թօրբէ Անունձիան**ա** Վէրէիթի Վիարէննիօ Վիարէննիօ

• ՓԱՆՔՕ ՏԻ ՐՕՄԱ կ՝ զրադի ամեն տեսակ սեղանաւորական գործողութիւններով, այսինքն արժերարե՝ վրայ ավանս, Եւրոպայի եւ Եգիպտոսի կարեւոր քաղաքներուն իրայ փոխզիր, չեր եւ «Լեթրը տր քրետի», հեռազոտ վճարմունը, Եգիպտոսի եւ Եւրոպայի վրայ պարտամուրնակներու գանմում, Կարձններու եւ վիձականանութննի; չանուած պարզուններու գանմում, Եւրոպայի եւ Եգիպտոսի մեջ արգիսայի հրամաններու գործողութիւն ։

ՉԱՆՔՕ ՏԻ ՐՕՄԱ կ`ընդունի դրամական աւանդներ, ուզուած ատեն կամ որոշ պայմանաժա-ՊԱՆՔՕ ՏԻ ՐՕՄԱ օտաբականներու մամար լատուկ մասնանիւղ մը բացած Է Մօնթէրանինօի Պամրաւաւոր ջերմուկները, ուր ամէն տեսակ սեղանաւորական դիւրութիւններ կ'ընծայուին լանախորդ

benear bear desain

Temberthing Laboratetes 3 heads frages

UUAULPUL

12 Նոյեմբեւ 1915

PUUTUU4 Pugnid 17 13]16 17 22]32 Նոլ. 18 3]32 18 1]8 Umrs 18 13]32 18 3]8 bnj.(1916) 17 23]32 17 3]4

Pauguah 2016

(3 mdhu) 107 20]40 107 20]40 ! (2 mdhu) 110 t 110

արժոթութ

Arksh DoGuhk 1886 Br. 291 .-

» 250.—

Րումելի Երկաթուդի » 127.— **Amburdus**